

УДК 372.881.1

**ПРЕОДОЛЕНИЕ ЯЗЫКОВЫХ И ПСИХОЛОГИЧЕСКИХ
ТРУДНОСТЕЙ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ АУДИРОВАНИЮ
ИНОЯЗЫЧНЫХ ТЕКСТОВ**

Егор Дмитриевич Мартынов

студент

egor_14mart@mail.ru

Наталья Александровна Гончарова

доктор педагогических наук, профессор

nata-alexa@mail.ru

Галина Вячеславовна Кретинина

кандидат педагогических наук, доцент

galaxy-nata@yandex.ru

Мичуринский государственный аграрный университет

Мичуринск, Россия

Аннотация. В статье очерчены языковые и психологические трудности, которые испытывают обучающиеся в процессе аудирования иноязычных текстов. Подчеркивается, что восприятие речи на слух – это один из важнейших этапов изучения иностранного языка. Констатируется, что на этапе подготовки к аудированию и во время аудирования иноязычного текста у обучающегося могут возникнуть языковые и психологические трудности.

Ключевые слова: аудирование, аудиотекст, речь, восприятие речи на слух, обучающиеся.

С точки зрения обучения иностранному языку – аудирование – это понимание иностранного языка на слух. Считается, что восприятие иноязычной речи на слух – это один из важнейших этапов в изучении языка. Без восприятия речи не получится освоить иностранный язык, поэтому обучать аудированию иноязычной речи необходимо с самого начала овладения обучающимся иностранным языком. Цель обучения аудированию – это научить человека воспринимать и понимать умозаключение, т.е. словесно оформленную мысль собеседника, говорящего на иностранном языке. Исследователи уверены, что аудирование может являться как целью, так и средством обучения иностранному языку.

Так, в методических работах исследователями выделяются следующие виды аудирования, обучение которым имеет свои цели, а именно:

- звукоразличительное аудирование. Данный вид аудирования направлен на восприятие и понимание отдельных звуков на иностранном языке;

- аудирование основного содержания. Обозначенный вид аудирования предполагает понимание главной информации высказывания на иностранном языке, когда возможно игнорировать детали высказывания, не несущие смысловой нагрузки;

- аудирование с полным пониманием. Подобный вид аудирования направлен на понимание как главной информации иноязычного высказывания, так и деталей высказывания, имеющих значимую смысловую нагрузку;

- аудирование с выборочным пониманием. Упомянутый вид аудирования сконцентрирован на вычленении и осмыслении интересующей информации или той информации, которая указана в задании, направленном на обучение аудированию;

Анализ работ по теме исследования позволяет нам констатировать, что при аудировании как средстве обучения обучающиеся научатся:

- различать на слух звуки, звукосочетания, слова, предложения на иностранном языке;

- различать на слух интонацию и эмоциональную окраску иноязычных фраз;
- воспринимать и понимать речь учителя и одноклассников в процессе диалогического общения на иностранном языке в рамках урока;
- понимать в полном объеме небольшие сообщения, построенные на знакомом обучающимся иноязычном материале.

Следует сказать, что «объектом проверки при аудировании является уровень сформированности речевых навыков и умений ...<...>... при восприятии иноязычного текста на слух» [1, с. 112-124]. В процессе восприятия иноязычного текста на слух проверяется сформированность следующих навыков и умений:

- навыки у умения понимать на слух иноязычную монологическую речь (тема высказывания, основная идея высказывания, главная информация высказывания).
- навыки у умения понимать на слух иноязычную диалогическую речь.
- навыки у умения владения языковым и речевым материалом, обеспечивающим адекватное восприятие устного звучащего текста на изучаемом иностранном языке.

Исследователи уверены, что методическая работа по обучению аудированию начинается с подбора иноязычного материала для аудирования, при этом необходимо учитывать следующие критерии:

- уровень владения обучающимися иностранным языком.
- объём аудиотекста, подходящего для уровня владения обучающимися иностранным языком.
- тематика и схожесть иноязычного аудиотекста с изучаемой темой аудиотекста.
- интересы обучающихся.

Попутно заметим, что важную роль в процессе обучения аудирования играют особенности аудиотекста. Так, должна быть исправна аудиотехника и должна иметь качественный звук. Методисты отмечают, что некачественная

запись аудиотекста или проблемы со звуком вызывают много сложностей у обучающихся при восприятии иноязычного текста на слух. Речь говорящего должна быть правильной и иметь естественный темп. Считается, что для практики аудирования текстов лучше использовать аудирование в сопровождении видео, где видно говорящего, что может улучшить эффективность понимания благодаря зрительному контакту и визуальному восприятию невербальных знаков коммуникации.

Основные трудности, которые препятствуют восприятию иноязычной речи на слух – это трудности понимания фонетического уровня звучащей речи, трудности различия некоторых звуков на слух, особенно сокращенных слов и интонационного контура, что сопряжено с несовпадениями в произношении слов и написании слов, с несовпадениями в членении на синтагмы звучащего текста и графического текста. Также обнаруживаются лексические и грамматические трудности при восприятии иноязычного текста на слух. Лексические трудности связаны со знанием цифр и чисел, географических названий и имён собственных. Непонимание или незнание грамматических конструкций увязывается с грамматическими трудностями восприятия аудиотекста.

Исследователи также выделяют психологические трудности, которые возникают при аудировании иноязычного текста. Данные трудности связаны с восприятием незнакомого (записанного) голоса, когда говорит не учитель, а, например, диктор. Данное обстоятельство связано с тем, что самый привычный и понятный способ аудирования иноязычного текста для обучающихся является речь учителя, а незнакомый записанный голос в незнакомом тембре и темпе будет восприниматься обучающимися сложнее. Методистами отмечено, что нужно подготовить задания или вопросы для проверки аудируемого иноязычного текста, чтобы занятие по обучению аудированию прошло эффективно. Стоит акцентировать внимание на том факте, что многие обучающиеся во время аудирования ориентируются на текст задания, чтобы связать визуальное и аудиальное восприятие звучащей информации.

Текст для аудирования должен подбираться, согласно возрасту и уровню владения обучающимися иностранным языком. Также, желательно, чтобы текст для аудирования соотносился с изученными лексическими и грамматическими темами. Следует отметить, что аудиотекст воспринимается обучающимися в определённом процентном соотношении. Больше всего в процентном соотношении ко всему тексту воспринимается и осознаётся начало и конец иноязычного аудиотекста, в то время как средняя часть текста меньше всего подвержена восприятию. Задания к аудированию нужно составлять в соответствии с аудитекстом, при этом разделив задания на несколько логически завершённых частей. Перед каждой частью задания можно повторно прослушивать текст.

В методике обучения иностранным языкам чаще всего различают две подсистемы упражнений, направленных на обучение аудированию иноязычного текста: тренировочную и речевую. Тренировочная система упражнений вырабатывает восприятие, развивает и тренирует слуховую память. Для тренировочных упражнений можно использовать предметную, картинную наглядность [2;3].

Речевая система упражнений «расширяет коммуникативные задачи, вырабатывает навыки и умения аудирования...<...>..., а именно: извлекать информацию из речи, воспринимаемой на слух» [4, с. 34-67]. Подобные упражнения строятся на ситуативной основе и отражают условия иноязычного общения. Здесь также могут использоваться ответы на вопросы, пересказ, составление развернутого плана. «Уровень критического понимания ...<...>...связан с оценкой прослушивания, с комментированием деталей, выделением основной информации, с проблемными заданиями» [5, с. 112-201]. В результате данных упражнений достигается конечный результат обучения аудированию иноязычного текста – беспереводное понимание устной речи.

Список источников:

1. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. М.: Академия, 2007.
2. Гончарова Н.А., Кренина Г.В. Межпредметный аспект формирования иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся старших классов // Наука и Образование. 2020. Т. 3. № 3. С. 27.
3. Гончарова Н.А., Медведев А.В. Смешанное обучение как условие активизации иноязычной лексики обучающихся в условиях профильного обучения // В сборнике: Реализация ФГОС как механизм развития профессиональной компетентности педагога: инновационные технологии, тьюторские образовательные практики. Материалы V Всероссийской тьюторской научно-практической конференции с международным участием. Краснодар, 2023. С. 38-42.
4. Колкова М.К. Обучение иностранным языкам. СПб: Издательство КАРО. 2003.
5. Рогова Г. В., Рабинович Ф. М., Сахарова Т. Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М.: Просвещение. 1991. 287 с.

UDC 372.881.1

**OVERCOMING LINGUISTIC AND PSYCHOLOGICAL
DIFFICULTIES IN THE PROCESS OF LEARNING TO LISTEN TO
FOREIGN LANGUAGE TEXTS**

Egor D. Martynov

student

egor_14mart@mail.ru

Natalia A. Goncharova

doctor of science, professor

nata-alexa@mail.ru

Galina V. Kretinina

candidate of pedagogical sciences, associate professor

galaxy-nata@yandex.ru

Michurinsk State Agrarian University

Michurinsk, Russia

Annotation. The article outlines the linguistic and psychological difficulties that students experience in the process of listening to foreign language texts. It is emphasized that listening to speech is one of the most important stages of learning a foreign language. It is stated that at the stage of preparation for listening and during listening to a foreign language text, the student may experience linguistic and psychological difficulties.

Keywords: listening, audio text, speech, listening comprehension, learners.

Статья поступила в редакцию 01.02.2024; одобрена после рецензирования 20.03.2024; принята к публикации 22.03.2024.

The article was submitted 01.02.2024; approved after reviewing 20.03.2024; accepted for publication 22.03.2024.